

Toute la procédure et les documents de la soumission sont en italien; les concurrents doivent maîtriser la langue italienne.

Peuvent participer à l'appel d'offre seulement les ingénieurs inscrits dans le registre fédéral des ingénieurs géomètres. Les offres peuvent être transmises, à l'UCRF, jusqu'au 8 juillet 2020, à 14heures.

Bellinzona, 29 maggio 2020

---

## **Contratto normale di lavoro per il ramo dei servizi di sicurezza privati (aziende con meno di 10 dipendenti)**

### **Premessa**

Richiamato il Contratto normale di lavoro per il ramo dei servizi di sicurezza privati (aziende con meno di 10 dipendenti) entrato in vigore il 1° febbraio 2018 (BU n. 7 del 9 febbraio 2018) e in particolare l'art. 3 dello stesso;

considerati i nuovi livelli salariali decisi dalle parti per i lavoratori nel 1° e nel 2° anno di servizio del Contratto collettivo di lavoro per il ramo dei servizi di sicurezza privati in vigore dal 1° giugno 2020;

l'art. 2 cpv. 1 del contratto normale di lavoro per il ramo dei servizi di sicurezza privati (aziende con meno di 10 dipendenti) è modificato come segue:

### **Art. 2 Importo del salario minimo**

<sup>1</sup>Salari orari minimi di base:

Nel 1° anno di servizio	fr. 22.45
Nel 2° anno di servizio	fr. 22.65
Nel 3° anno di servizio	fr. 22.85
Nel 4° anno di servizio	fr. 23.20

Questa modifica è pubblicata nel Foglio ufficiale ed entra in vigore il 1° giugno 2020.

Bellinzona, 26 maggio 2020

Per la Commissione tripartita  
in materia di libera circolazione  
delle persone:  
Il Presidente: S. Rizzi

---

## **Notifica nella forma degli assenti**

(art. 59 Legge sanitaria, art. 19 LPAm)

**La Commissione di vigilanza sanitaria (CVSan)**, notifica ad ogni effetto di legge che nei confronti della signora **Ariane Nowzari**, nata il 12 dicembre 1976, di ignota dimora è aperto un procedimento amministrativo ai sensi degli artt. 56 e 59 Legge sanitaria e comunica alla stessa come il procedimento amministrativo sia sospeso in attesa dell'esito penale.

L'incarto è consultabile presso la CVSan sita in via Orico 5, 6500 Bellinzona.

Bellinzona, 29 maggio 2020